

Recopilación de la literatura popular.

- Folklore argentino -

Yglesia - Bella Vista

Escuela Nal N.º 19

Magdalena Ude Clavel
3a Directora



Mad
Ee
Con
Engl
Vneg
A
Por
Por
Par
De
Con
Ee
Am
Que
Es
El
Par
Vne
Esp
Am
Cam
Que
Que
Pue
Per
Mis
Erit
Yaq
me
Ora

(11)
El hijo ausente de la madre -

2

Madre del alma mía

Te saluda nuestro hijo
Con placer y regosijo
Engolfado en alegría
Duego de noche y de día
A la Eterna Magestad
Por tu gran prosperidad
Por tu salud completa
Para que vivas embuelta
De toda felicidad.

Localida - Yglesia Bella Vista
Escuela - N.º 19
N. del Dr. Magdalena Vde. Claudio
Nombre de la persona que la narró.
Inocencio Castillo -
Edad - 108 años

Con la más tierna emoción
Te suplico con instancia
Aunque es larga la distancia
Que me heches la bendición
Es mi mayor ambición
El volver a vuestro lado
Para velar con cuidado
Vuestra preciosa existencia
Espero en la Providencia
Cumplir un deber sagrado

También te voy a pedir decir
Que me hallo bien de salud
Que solo la juventud
Puede hacerme algo sufrir.
Pero sabré corregir
Mis pasos por buen camino
Evitando desatinos
Y aquello perjudicial
Que si resfalo en el mal
Será obra del destino.

Madre de mi alma te pido
Que no te olvides de mí
Si de tu lado salí
Hoy me encuentro arrepentido
Aunque tarde he conocido
Pero conozco mi error
Por eso con más calor
Quiero estrecharte en mis brazos
Robusteciendo los lazos
De ese maternal amor.

— Fin

Esta poesía está copiada al pie de la letra como el modelo
por cuya causa no he corregido faltas de ortografía que tiene.
El autor de esta es el señor Ymoencio Castillo que ha muerto
hace varios años y que murió de edad de 108 años.

El paso de los Andes ⁽²⁾ de la 1^a División que salió ³
de San Juan en 1817.

Localidad - Iglesia Bella Vista
Casuela - N.º 19
N. del Dr. - Magdalena Vde Castell
Nombre del g. Conarri - Gabino Flores
Edad - 110 años

Y Iglesia que es nuestro valle
También ostenta su gloria
Si me ayuda la memoria
Sitare' varios detalles
Como mi lira no falle.
Es hare' la relación
De la cuarta División
Que porante llegó a Chile
Salvando obstáculos miles
A prestar cooperación

Pues salieron de San Juan
Huyendo por fieros caminos
Nuestros buenos argentinos
Como atraídos de imán
Y porfiando con afán
Slenos de gran patriotismo
Salvando crestas y abismos
Hasta llegar a Chile
Con cañones y fuciles
A luchar con heroismo.

Lo que duró la prohesa
Veinte días según nota
El paso de aquella tropa
Con Cabot a la cabeza
Quien cumplió con entereza
Las órdenes que llevaba
Porque pronto dispersaba

A los grupos de enemigos
Viendo el pueblo fiel testigo
El que a Cabot ayudaba.

Cabot se ve que cumplió
Su orden de San Martín
Porque al son de su clarín
A Coquimbo lo tomó
Unos trofeos quitó
En el combate Salala
Esto claro lo señala
En sus pasadas notas
Que ganaron los patriotas
A fuerza de sable y vala.

Eos bisanos soldados
De aquellos gloriosos tiempos
Son los sagrados ejemplos
Por el valor denodado
Es justo quede grabado
Para una eterna memoria
Tantas azañas y glorias
Que superaron con justar
Las que siempre an de brillar
En nuestra querida historia.

A San Juan también tocó
De trofeos una parte
Pues banderas y estandartes
Que San Martín le donó
Porque San Juan se aprestó

Tan ligero como el rayo (3)
Con alinco sin desmayo
Ayudades con empeño
A los patriotas portenos
Del veinte y cinco de mayo.

Resú de tema

Nuestro pueblo de San Juan
Es cuna de grandes hombres
Que perduraran sus nombres
En la historia nacional
Dos fueron a Tucumán
Disputacion sanguinaria
Dos talentos que iluminan
Con la palabra conciente
A firmar independiente
A la Nación Argentina

Sociedad - Iglesia Bella Vista
Escuela - N.º 11.º 19
N. del Dir - Magdalena de la Cruz
Nombre del g. leonario - Galvino Flores
Edad - 110

5

Partieron a Tucumán
Santa María de Oro
Y Saipida, otro tesoro
Dos talentos de San Juan
Debatieron con afán
Muchatino y mucho celo
Hasta alcanzar el anhelo
Que albergaba en su conciencia
Que era ver la independencia
De nuestro querido suelo.

Los beneficios del puerto
Abrirán sus horizontes
A las provincias del Norte
Y algunas otras del Centro;
Habrá vida y movimiento,
Que es la llave del progreso,
Habrá trabajo y comercio,
Dos factores de riqueza,
Y en materia de grandeza
No daremos retroceso.

Los rosarinos, por cierto
Pueden estar satisfechos,
Porque vemos que es un hecho
Las construcciones del puerto;
Lo que antes estaba muerto
Ya tendrá vitalidad,
No dudemos la verdad
Que el objetivo anhelado
Ya lo veremos colmado
De grande prosperidad.

Los hombres que han trabajado
Con ahínco y sin descanso,
Son muy dignos del aplauso
Del mundo civilizado;
Porque ellos han consagrado,
Al proyecto sacrosanto,
Un empeño sin quebranto.
Hasta poder conseguir
La obra del porvenir!
En pro de nuestro adelanto.

Gabino Flores

Pues el
Al m
Que p
Lo qu
Allí e
Solo v
Peligr
Que at
Porque
A un

Maje
Ese esp
Con p
Hombr
A los
Contem
Que di
A la e
Porque
Una q

Sos ve
Que al
Nunca
Por fa
Muchos
Pues n
Alghan
Que es
Tan cie

La visita presidencial (H)
Al Rosario

Localidad - Iglesia Bella Vista
Cruce - N.º 19
Nombre del P.º - Magdalena de Clavel
Nombre del q.º.º - Gabino Flores.
Edad - 110 años.

[5]

A la ciudad del Rosario
Que sea muy bien venido
Un huésped tan distinguido
Como el primer mandatario,
Y otros altos funcionarios
Que, a nombre de la Nación,
Traen la noble misión
De inaugurar por cierto,
Los trabajos del gran puerto
En vías de construcción

Honor al buen Presidente
Y a toda su comitiva,
Que el Rosario los reciba
Con entusiasmo creciente;
Se sabe que dignamente
Traen la misión sagrada,
Que es el dejar colocada
La piedra fundamental
De la obra colosal
Que se tiene proyectada.

Para el Rosario es honor
Obra de tal magnitud
En la América del Sur
No hay puerto de tal valor;
Así el fruto del sudor,
De este pueblo que trabaja,
Comerciará con ventaja
Con países extranjeros,
Porque el derecho aduanero
Tendrá un tanto de rebaja.

Los beneficios del puerto
Abrirán sus horizontes
A las provincias del Norte
Y algunas otras del Centro;
Habrá vida y movimiento,
Que es la llave del progreso,
Habrá trabajo y comercio,
Dos factores de riqueza,
Y en materia de grandeza
No daremos retroceso.

Los rosarinos, por cierto
Pueden estar satisfechos,
Porque vemos que es un hecho
Las construcciones del puerto;
Lo que antes estaba muerto
Ya tendrá vitalidad,
No dudemos la verdad
Que el objetivo anhelado
Ya lo veremos colmado
De grande prosperidad.

Los hombres que han trabajado
Con ahínco y sin descanso,
Son muy dignos del aplauso
Del mundo civilizado;
Porque ellos han consagrado,
Al proyecto sacrosanto,
Un empeño sin quebranto.
Hasta poder conseguir
La obra del porvenir!
En pro de nuestro adelanto.

Gabino Flores

Pues el
Al m
Que p
Lo qu
Allí e
Solo v
Peligr
Que at
Porque
A un

Mayer
Ese esp
Con pr
Hombr
A los n
Contem
Que di
A la en
Porque
Una gr

Sos ver
Que al
Nunca
Por fal
Muchos
Pues m
Algran
Que es l
Tan cie

Los Andes

(5)

Pues el alma se conmueve
Al mirar aquella mole
Que parecen arrebales
Lo que debuya la nieve
Allí casi nunca llueve
Solo viento frío y fiero
Peligroso al pasajero
Que atravesar se dispone
Porque su vida la espone
A un golpe muy certero

NO

Sociedad - Iglesia Bella Vista
Escuela - N.º 19
Nombre del D.º: Magdalena de Clavel
Nombre del y.º: Galvino Flores
Edad - 110 años

[6]

Majestuoso se levanta
Ese espigoso del mundo
Con precipicios profundos
Hombre no puso la planta
A los viajeros encanta
Contemplar esa grandeza
Que dio la naturaleza
A la enorme montaña
Porque guarda en sus entrañas
Una grandiosa riqueza

Los venerandos metales
Que allí ya hacen escondidos
Nunca fueron extraídos
Por falta de capitales
Muchos hombres de caudales
Pues miran sin atención
Algun renglón de primera
Que es la industria minera
Tan ciega en nuestra Nación.

Si tal industria naciera
Con aingo sin desmayo
Nuestra Nación de Mayo
Como rica la primera
Salvaría la varrera
La que hoy ataja al progreso
Florería el comercio
Industrias en general
Conjurando todo el mal
Que hoy se muestra tan adverso.

A los señores lectores
Les suplico con instancia
Por mis pobres ignorancias
Llena de tantos errores
Como soy Gabino Flores.
Son tonteras lo que escribo
Sand muertos nada vivo
Pues le falta la agudeza
Que quieren si mi cabeza
Nunca ha tenido cultivo.

Fin

- El soldado - (6)

7

Localidad - Iglesia Bella Vista

Escuela - Nat N.º 19

Nombre del Director - Magdalena V de Clavel

" " que lo narró - Gabino Flores

Edad de la persona - 110 años

La vida del soldado

(7.)

8

Señores, voy a contar
Acá a todos los presentes
Aunque no soy competente,
Pero quisiera explicar
La vida del militar
Desde que vá a la fila
Éiene sus ratos que estrila
No está de balde un momento,
Que ya limpia el armamento
O que dobla la mochila.

En la pena, diariamente,
Nunca le falta al soldado,
Siempre trabaja apurado
En asearse solamente,
Porque sinó el rebuque,
El machete o el sablazo
Se listan el espinazo
Y después le dice el cabo:
Esto se le hace por rago
Y no le habla más del caso

Dique otra farra del año,
Muy temprano de mañana
Después que pasa la diana,
Meta trote para el baño
Aunque el agua le haga año
Y le tome algún respiro
Ni se da por entendido
Aquel que los ha llevado,
Aunque después el soldado
Salga el pesereño torcido.

Esto lo hacen en un creso
Y después todos a la cuadra
Donde forman las escuadras
A la revista de ases
No hay descanso ni recreo
Siempre listo a formación
Que ya viene la instrucción
Academias y a la mar
Y también hay que agregar
Los que ligan de Isantón.

Dios lo libre aquel soldado
Que le guste la bebida
Porque le queda en sequida
El homo muy rayado,
De yapa hara arrestado
Por sin vergüenza y borracho,
Éiene que andar con el tacho,
Cuando el toque de fajina,
Dile trote a la cocina
Para recibir el rancho.

Aquel que vive arrestado,
Se le duplica el quehacer,
Siempre lo verán barrer
Y de la escoba pegado
Se tienen en los mandados,
Como si fuera muchacho,
En los reparitos de rancho
Y todo lo que le mandan,
Nunca le falta la changa,
Mayormente si es un Pancho.

Continúa

(Continuación) La vida del soldado -

El recluta, ⁷ mayormente
Al principio sufre mucho
En la carrera; No hay chuchos!
Aunque sea el más decente
Se cabe nomás de frente,
Si se descuida, el garrote,
Mayormente si es un lote
Que de yapa sale duro,
Es a la fija y seguro,
Que lo manejan al trote.

Los soldados, en verdad,
Para todo se dan maña
Para adquirirse la caña
No tienen dificultad,
Con suma facilidad
Aprovechan un porrón
De caña, ó cualquier licor,
Y el uno al otro le brindan.
Por detrás de la tarima,
Así no vé el superior.

Es cosa tan prohibida
El juego y la borrachera,
Pero de alguna manera
Compran baraja y bebida,
Unos cuantos se convidan.
Bien dispuestos a jugar
Y se ponen a tallar,
Pero todos advertidos
De algún juguete fingido,
Por si viene un oficial.

Si algún ¹⁰ oficial mira
Por ver lo que están haciendo,
Se fingen estar leyendo
Algún librito cualquiera,
Un discípulo deberías.
Tienen todos éstos fillos
Mientras tanto en el bolsillo
Guardan el naípe del juego
Como quien no quiebra un huevo
Se hacen todas los sencillos.

Otros que son asistentes
Hacen mejor la campaña,
Porque estos venden la caña
Cobrando barbaramente,
Como la cosa es urgente
Para los más envidados,
La pagan bien al contado,
Y el asistente orgulloso
Se considera dichoso
Y el milico más honrado.

A estos nunca les falta
Su salida a todas horas,
Se lo pasan de bombollas,
Garreando mate en las carpas,
Ya dicen que tienen banca
Con la misma lavandera,
Que ni le pagan si quiera
El lavado de la ropa,
Por darle gusto a la boca
De alabar de esa manera.

Continuará -

(Continuación) La vida del soldado. (8)

9

El milico es muy astuto¹³
Para cuanto se le ocurre,
Así es que pronto descubre
Salir bien en sus asuntos,
De modo que en este punto
Des citaré lo mejor
Al que introduce licor
Se castiga muy severo,
Pero peor que un cantinero
Introducen por mayor.¹⁴

Son los dichos asistentes
Los que logran la fuchincha,
Porque tiran a la cincha
Sin miedo que se rebiente,
De dos litros de aguardiente
Se forman una docena,
Se dan como caña buena
A los pobres borrachones,
Que largan los patacones
Con la carita risueña.¹⁵

Otros que son aspirantes
Los verán hechando pecho,
Ni saben flanco derecho
Y en seguida dragoncantes
Estos no pierden instantes
En mostrar la aplicación,
Y es tanta la adulación
Que inventan mil mentiras
Para verse con la tira
Algún día en la ocasión.

llega la hora casualmente¹⁶
De la cosa apetecida
Y ignorando teoría
Y también prácticamente
Unos lotes de patente
Que al mirarlos dá' jaliaco,
Más parecen moniacos
Que militares de línea,
No saben más disciplina
Que dar partes inexactos.¹⁷

Pues ganan de esta manera
El ascenso no legal
Porque a fuerza de adular
Quieren hacer la carrera
Y si la suerte severa
Les hace perder la pisada
Se acaban las compadradas
Porque todo lo han perdido
Les quedo como es sabido
Solamente la parada.¹⁸

Pues la vida del soldado
Tiene mucha alternativa,
Unas veces anda arriba
Y otras veces arruinado;
Mayormente el rebajado
Que tiene herido su amor,
Primero gobernador
Y después es gobernado,
Muchas veces maltratado
Como a propios desertos.

(Continuación) La vida del soldado.

22

22

Para escapar de un plantón
El milico siempre trotea
Y evita que la gaviota
Se tire algún picotón,
Para toda formación
Se pone como una luz
Más ligero que avestruz
Cuando dispara asustado,
Ahí es que queda formado
Antes que digan Jesús.

Otros son como la rata
Se asustan con lo que pullan,
Casan jarros y bombillas,
Casan camisas y mantas;
Más después estos de yapa
Se las quieren dar de pullo
Diciendo que del bolillo
Lo sacó para comprar
Y no hace más que marcar
Cuando casa algún cepillo.

El soldado en realidad
No tiene día de fiesta,
No duerme a gusto la siesta
Ni tiene tranquilidad,
Solo halla contrariedad
Como aquel que desespera
Mientras vive en la carrera
Tiene sus horas amargas
Porque sus gustos los paga
Con la pena más severa.

La guardia de prevención
Es servicio que da rabia:
¡Vengan un soldado de guardia!
Cada rato esa canción;
Y los milicos que son
Para mañana una monada
Es una cosa probada
Cuando los llama el sargento
Con un cierto movimiento
No hacen más que la parada.

Si es que sale licenciado
Cuando tocar puerta franca,
Y si es que sigue la falta,
Pasa preso y arrestado;
Si dos horas ha gozada,
Cincuenta le son amargas
Porque a más que le recargan
Un tiempo tan desigual
Va derecho vertical
Y onde las halla más largas.

Esto yo mismo he calado
Sin mentir por mi conciencia
Que el que tiene más vergüenza
Es quien acude al llamado;
Los otros disimulados
Se fingen no haber oído
Porque es mejor el partido
Para pasarlo más gordo,
Hacerse el dormido o sordo
En los rincones metido.

Continuación (La vida del soldado - (9)

10

35
La carrera militar,
Exige del individuo
Ser atento y muy activo
En todo particular,
Obedecer sin vacilar
Lo que el superior ordena;
Esta falta se condena
Como poca disciplina;
Así la ley determina
Y le señala la pena.

— Fin

Gabino Flores
de propiedad exclusiva

La vida del soldado, estas estrofas formadas cada una de 10 diez versos, la he conseguido de una revista de el autor llamado Gabino Flores- que hacen 25 años a que ha muerto y que dicho autor murió a la edad de 140 años. Del mismo autor con: "El paso de los Andes de la 1.ª División que salió de San Juan en 1817." "Resbí de tema" "Los Andes".

Una estrofa de la poesía sobre.

El Chaco

Se siente goce en el alma
Contemplar aquellos montes
Mirando el horizonte
Aquellas frondosas palmas
El aire allí lo embalsama
Perfume de pura flor
Y aves de todo color
Que esa tierra fertiliza
Porque allí todo es delicia
Que ha implantado el Creador.

Ignacio Vedia

Este ha muerto de 104 años y hacen 15 años que
murió.

Sociedad Bella Vista / Yglacia
Escuela N.º 14
Nombre del Dir. Magdalena de la Cruz
del g. Ignacio Vedia
Edad - 104 años

Es
y
Ad
y
N
M
y
E

E
y
y
E
E
Y
F
E
F
Se
D
"
C
E

E
De
C
D

Adivinanzas

(10)

11

Estaban en un árbol cien palomas

Y pasa un gabilán y les dice

Adiós mis cien palomas

Y les responde una de ellas

No somos cien, otras tantas como nosotras

Más la mitad, más la cuarta parte

Y con Ud. somos cien.

En el árbol habían 36 palomas.

- 2 -

En un pino tengo un nido

Y en el nido tengo un huevo

Y en el huevo tengo un pelo

Éira el pelo y chirría el huevo. (Sa campana).

- 3 -

Poncho viejo, pita sin tabaco (horno).

" "

Fui para el raso

Encontré una rina

Por comerle el brazo

Se me hizo buen pedazo. (Sa caudía)

- 5 -

Doce nudos

" ramas

Cada nudo

Éiene su nombre (Sos 12 meses del año.)

- 6 -

Éintilito en un palito

" en un kilito. (El trigo.)

8

Este era mi pensamiento

De preguntarte algún día

Cual es aquella que vive

Siempre en el suelo tendida (Sa estera).

En verde pañal nací
 En blanco me cautivé
 Tantos fueron mis trabajos
 Que amarillos quedé (El membrillo.)

No es de lo que he comido
 Adiviná si podí (La muez.)

A voz solita de digo (El higo.)

Chiquitís, chiquitís
 Como un granito de anís
 Que todo el mundo lo andaris
 Y nunca lo adivinaris. (La munición)

Poesías infantiles

Una muñequita de vestido azul
 Cuello descotado y de canizul
 La saqué al paseo se me costipó
 La lleve' donde está el médico y me recetó
 La heche' a la cama con mucho dolor
 Cinco fuldoritas de aceite de castor.

Sociedad - Yglesia Bella Vista
 Escuela - N.º 19
 Nombre del Dir: Magdalena de Chas
 " del g. lo nario - No se sabe
 Edad - No se sabe.

Nina Malalena

Porqué llora el niño
 Por una manzana
 Que se le ha perdido
 Anda para la casa
 E e dare' dos
 Una para el niño
 Otra para voz.

Donnute ninita

" por Dios
 Por los capaculitos
 De San Juan de Dios

Cuecas (Erozos). (11)

Localidad - Yglesia Bella Vista 12
Escuela - Nal N.º 19
Nombre del Dr.: Magdalena V de Clavell
" del q. lo narra - No se sabe pero el
que los dio se llama - Luis Vedia
Edad - 93 años.

Que se repita el baile

" " "

Que bonito que lo hace

La parejita

La parejita.

¡Casate paloma

Sin avisarme

Suficiente sus penas

Para matarme.

Estos pedazos de cuecas son conseguidas por una mujer de 89 años y que éstas vienen de sus abuelos.

La chilena

Una niña en la cocina

Se le quemo el delantal

Si no llegan los bomberos

Se le quema el isipal

Una niña se paseaba

En carro en carro en carro

Y los negros des decían

Margarita no te pasees.

Viene de personas que vivieron en épocas muy antiguas, a la guerra de Fielba según cuenta el nieto que me los dio, llamado Luis Vedia que en la época tiene 93 años.

la Vista

na V de Clavell
e sabe

**FOJA EN
BLANCO**